

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.703.2011.TREATIES-8 (Notification dépositaire)

CONVENTION DE STOCKHOLM SUR LES POLLUANTS ORGANIQUES  
PERSISTANTS

STOCKHOLM, 22 MAI 2001

ADOPTION D'UN AMENDEMENT À L'ANNEXE A

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

La Conférence des Parties à la Convention susmentionnée a adopté, par décision SC-5/3, lors de sa cinquième réunion, tenue à Genève du 25 au 29 avril 2011, un amendement à l'annexe A concernant l'inscription de la substance chimique « endosulfan technique et ses isomères » dans l'annexe.

Les alinéas b) et c) du paragraphe 3 et le paragraphe 4 de l'article 22 de la Convention disposent que toute Partie qui n'est pas en mesure d'accepter un amendement aux annexes A, B ou C en donne par écrit notification au dépositaire dans l'année qui suit la date de communication par le dépositaire de l'adoption de l'amendement. Le dépositaire informe sans délai toutes les Parties de toute notification reçue. Une Partie peut à tout moment retirer une notification antérieure de non-acceptation d'un amendement aux annexes A, B ou C, et cet amendement entre alors en vigueur à l'égard de cette Partie sous réserve des dispositions de l'alinéa c) du paragraphe 3 de l'article 22. À l'expiration d'un délai d'un an à compter de la date de communication par le dépositaire de l'adoption d'un amendement aux annexes A, B ou C, l'amendement entre en vigueur à l'égard de toutes les Parties qui n'ont pas communiqué de notification en application des dispositions de l'alinéa b) du paragraphe 3 de l'article 22.

Le paragraphe 4 de l'article 22 de la Convention dispose qu'un amendement à l'annexe A, B ou C n'entre pas en vigueur à l'égard d'une Partie qui a fait une déclaration au sujet des amendements à ces annexes en application du paragraphe 4 de l'article 25, auquel cas l'amendement entre en vigueur pour cette Partie le quatre-vingt-dixième jour suivant la date de dépôt auprès du dépositaire de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation dudit amendement ou d'adhésion à celui-ci.

..... On trouvera ci-joint, dans les six langues authentiques, les textes de l'amendement à l'Annexe A, tels qu'énoncés dans la décision susmentionnée de la Conférence des Parties.

Le 27 octobre 2011



Attention : Les Services des traités des Ministères des affaires étrangères et des organisations internationales concernés. Les notifications dépositaires sont publiées uniquement en format électronique. Les notifications dépositaires sont mises à la disposition des missions permanentes auprès des Nations Unies sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies à l'adresse <http://treaties.un.org>, sous la rubrique "Notifications dépositaires (CNs)". En outre, les missions permanentes et toute autre personne intéressée peuvent s'abonner pour recevoir les notifications dépositaires par email à travers le "Services automatisés d'abonnement", qui est également disponible à l'adresse <http://treaties.un.org>.

C.N.703.2011.TREATIES-8 (Annex/Annexe)

Adoption of an Amendment to Annex A (Decision SC-5/3)

---

Adoption d'un amendement à l'annexe A (Décision SC-5/3)

## SC-5/3：增列硫丹原药及其相关异构体

缔约方大会，

审议了

持久性有机污染物审查委员会提交的硫丹（硫丹原药、其相关异构体以及硫丹硫酸盐）的风险简介文件及风险管理评价文件，<sup>1</sup>

注意到

持久性有机污染物审查委员会建议将硫丹原药、其相关异构体以及硫丹硫酸盐列入《公约》附件A，同时给予特定豁免，<sup>2</sup>

### 1. 决定

修正《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》附件A第一部分：增列硫丹原药及其相关异构体，并插入下列横栏，对特定豁免登记簿中所列缔约方被允许的生产以及（或）为防治根据本附件新增第六部分条款而列出的作物虫害的使用给予特定豁免：

化学品	活动	特定豁免
硫丹原药*（化学文摘社编号：115-29-7）及其相关异构体*（化学文摘社编号：959-98-8及化学文摘社编号：33213-65-9）	生产	限于登记簿所列缔约方被允许的豁免
	使用	用于防治根据本附件第六部分条款而列出的作物虫害

### 2. 决定

在附件A第一部分中新增注（v），内容如下：硫丹原药（化学文摘社编号：115-29-7）、其相关异构体（化学文摘社编号：959-98-8及化学文摘社编号：33213-65-9）以及硫丹硫酸盐（化学文摘社编号：1031-07-8）已评估并确认为持久性有机污染物。

### 3. 决定在附件A中新增第六部分如下：

#### 第六部分

#### 硫丹原药及其相关异构体（硫丹）

<sup>1</sup> UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2和UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1。

<sup>2</sup> UNEP/POPS/COP.5/17。

除已告知秘书处希望根据《公约》第4条生产和(或)使用硫丹的缔约方除外, 缔约方应消除硫丹的生产和使用。可以针对以下作物-

害虫对照表给予使用硫丹特定豁免:

作物	害虫
苹果	蚜虫
木豆、双花扁豆	蚜虫、毛虫、豆荚螟、豌豆莲纹夜蛾
豆角、豇豆	蚜虫、潜叶蝇、粉虱
辣椒、洋葱、土豆	蚜虫、小叶蝉
咖啡果	小蠹虫、白蛀虫
棉花	蚜虫、棉铃虫、小叶蝉、稻纵卷叶螟、粉红棉铃虫、蓟马、粉虱
茄子、黄秋葵	蚜虫、小菜蛾、小叶蝉、果芽虫
花生	蚜虫
黄麻	比哈尔毛虫、广明螨
玉米	蚜虫、粉螟、白蛀虫
芒果	果蝇、跳仔
芥末	蚜虫、瘿蚊
水稻	瘿蚊、水稻铁甲虫、白蛀虫、白小叶蝉
茶叶	蚜虫、毛虫、捲心虫、粉蚧、介壳虫、小绿叶蝉、茶尺蠖、茶角盲蝽、蓟马
烟草	蚜虫、烟青虫
番茄	蚜虫、小菜蛾、小叶蝉、潜叶蝇、果芽虫、粉虱
小麦	蚜虫、粉螟、白蚁

## SC-5/3: Listing of technical endosulfan and its related isomers

*The Conference of the Parties,*

*Having considered* the risk profile and risk management evaluation for endosulfan (technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate) as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>1</sup>

*Taking note* of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate in Annex A to the Convention, with specific exemptions,<sup>2</sup>

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein technical endosulfan and its related isomers, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the Register of Specific Exemptions and/or for use on crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of a new part VI of the annex by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Technical endosulfan* (CAS No: 115-29-7) and its related isomers* (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9)	Production	As allowed for the parties listed in the Register
	Use	Crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of part VI of this Annex

2. *Decides* to insert a new note (v) in part I of Annex A as follows:  
Technical endosulfan (CAS No: 115-29-7), its related isomers (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) and endosulfan sulfate (CAS No: 1031-07-8) were assessed and identified as persistent organic pollutants.

3. *Decides* to insert a new Part VI in Annex A as follows:

### Part VI

#### Technical endosulfan and its related isomers (endosulfan)

The production and use of endosulfan shall be eliminated except for parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it in accordance with Article 4 of the Convention. Specific exemptions may be available for the use of endosulfan for the following crop-pest complexes:

Crop	Pest
Apple	Aphids
Arhar, gram	Aphids, caterpillars, pea semilooper, pod borer
Bean, cowpea	Aphids, leaf miner, whiteflies
Chilli, onion, potato	Aphids, jassids
Coffee	Berry borer, stem borers
Cotton	Aphids, cotton bollworm, jassids, leaf rollers, pink bollworm, thrips, whiteflies

<sup>1</sup> UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 and UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

<sup>2</sup> UNEP/POPS/COP.5/17.

Crop	Pest
Eggplant, okra	Aphids, diamondback moth, jassids, shoot and fruit borer
Groundnut	Aphids
Jute	Bihar hairy caterpillar, yellow mite
Maize	Aphids, pink borer, stem borers
Mango	Fruit flies, hoppers
Mustard	Aphids, gall midges
Rice	Gall midges, rice hispa, stem borers, white jassid
Tea	Aphids, caterpillars, flushworm, mealybugs, scale insects, smaller green leafhopper, tea geometrid, tea mosquito bug, thrips
Tobacco	Aphids, oriental tobacco budworm
Tomato	Aphids, diamondback moth, jassids, leaf miner, shoot and fruit borer, whiteflies
Wheat	Aphids, pink borer, termites

## SC-5/3 : Inscription de l'endosulfan technique et de ses isomères

*La Conférence des Parties,*

*Ayant examiné* le descriptif des risques et l'évaluation de la gestion des risques liés à l'endosulfan (l'endosulfan technique, ses isomères et le sulfate d'endosulfan) communiqués par le Comité d'étude des polluants organiques persistants,<sup>1</sup>

*Prenant note* de la recommandation du Comité d'étude des polluants organiques persistants d'inscrire l'endosulfan technique, ses isomères et le sulfate d'endosulfan à l'Annexe A de la Convention, avec des dérogations spécifiques,<sup>2</sup>

1. *Décide* d'amender la première partie de l'Annexe A à la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants afin d'y inscrire l'endosulfan technique et ses isomères avec des dérogations spécifiques concernant la production à laquelle ont droit les Parties inscrites au registre des dérogations spécifiques, et/ou son utilisation dans les combinaisons culture/parasite inscrites conformément aux dispositions d'une partie VI de l'Annexe, en ajoutant la ligne suivante :

Substance chimique	Activité	Dérogation spécifique
Endosulfan technique* (No de CAS : 115-29-7) et isomères de l'endosulfan* (No de CAS : 959-98-8 et No de CAS : 33213-65-9)	Production	Telle qu'autorisée pour les Parties inscrites sur le registre
	Utilisation	Combinaisons culture/parasite inscrites conformément aux dispositions de la partie VI de la présente Annexe

2. *Décide* d'insérer une nouvelle note v) dans la première partie de l'Annexe A, libellée comme suit :

L'endosulfan technique (No de CAS : 115-29-7), ses isomères (No de CAS : 959-98-8 et No de CAS 33213-65-9) et le sulfate d'endosulfan (No de CAS : 1031-07-8) ont été évalués et identifiés comme étant des polluants organiques persistants.

3. *Décide* d'ajouter une nouvelle partie VI à l'Annexe A, libellée comme suit :

### Partie VI

#### Endosulfan technique et ses isomères (endosulfan)

La production et l'utilisation de l'endosulfan sont éliminées, sauf pour les Parties ayant notifié au Secrétariat leur intention de le produire et/ou de l'utiliser en vertu de l'article 4 de la Convention. Des dérogations spécifiques peuvent être accordées pour l'utilisation de l'endosulfan sur les combinaisons culture/parasite ci-après :

Culture	Parasite
Pomme	Pucerons
Pois d'Angole, pois	Pucerons, chenilles, chenille du pois, pyrale du pois
Haricot, dolique	Pucerons, mineuse des feuilles, mouche blanche

<sup>1</sup> UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 et UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

<sup>2</sup> UNEP/POPS/COP.5/17.

Culture	Parasite
Piment, oignon, pomme de terre	Pucerons, jassides
Café	Scolyte du café, perce-tige
Coton	Pucerons, chenille américaine du Cotonnier, jassides, chenille enrouleuse du cotonnier, ver rose du cotonnier, thrips, mouche blanche
Aubergine, gombo	Pucerons, teigne des crucifères, jassides, foreuse des pousses et des fruits
Arachides	Pucerons
Jute	Chenille velue du Bihar, araignée jaune
Maïs	Pucerons, noctuelle, perce-tige
Mangue	Mouche des fruits, cicadelles du manguier
Moutarde	Pucerons, cécidomyies
Riz	Cécidomyies, chrysomèle épineuse, perce-tige, cicadelle blanche
Thé	Pucerons, chenilles, flushworm, cochenille, kermès, petite cicadelle verte, arpeuse du théier, punaise Helopeltis, thrips
Tabac	Pucerons, noctuelle orientale du tabac
Tomate	Pucerons, teigne des crucifères, jassides, mineuse des feuilles, foreuse des pousses et des fruits, mouche blanche
Blé	Pucerons, noctuelle, termites



## СК-5/3: Включение технического эндосульфана и его соответствующих изомеров

*Конференция Сторон,*

*рассмотрев* характеристику рисков и оценку регулирования рисков по эндосульфану (технический эндосульфан, его соответствующие изомеры и сульфат эндосульфана), направленные Комитетом по рассмотрению стойких органических загрязнителей<sup>1</sup>,

*принимая* к сведению рекомендацию Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей о включении технического эндосульфана, его соответствующих изомеров и сульфата эндосульфана в приложение А к Конвенции с конкретными исключениями<sup>2</sup>,

1. *постановляет* внести поправку в часть I приложения А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, с тем чтобы включить в него технический эндосульфан и его соответствующие изомеры с конкретными исключениями для производства, как это разрешено для Сторон, указанных в реестре конкретных исключений, и/или для использования в отношении сочетаний сельскохозяйственных культур и вредителей, указанных в соответствии с положениями новой части VI приложения, добавив следующую строку:

Химическое вещество	Деятельность	Конкретное исключение
Технический эндосульфан* (№ КАС: 115-29-7) и его соответствующие изомеры* (№ КАС: 959-98-8 и № КАС: 33213-65-9)	Производство	По разрешению Сторонам, перечисленным в Реестре
	Применение	Сочетания сельскохозяйственных культур и вредителей, указанных в соответствии с положениями части VI настоящего приложения

2. *постановляет* включить в часть I приложения А новое примечание v) следующего содержания: технический эндосульфан (№ КАС: 115-29-7), его соответствующие изомеры (№ КАС: 959-98-8 и № КАС: 33213-65-9) и сульфат эндосульфана (№ КАС: 1031-07-8) были проанализированы и выявлены как стойкие органические загрязнители;

3. *постановляет* добавить новую часть VI в приложение А, как указано далее:

### Часть VI

#### Технический эндосульфан и его соответствующие изомеры (эндосульфан)

Производство и применение эндосульфана прекращается, за исключением Сторон, уведомивших секретариат о своем намерении производить и/или применять его в соответствии со статьей 4 Конвенции. Конкретные исключения могут предоставляться для применения эндосульфана в отношении следующих сочетаний сельскохозяйственных культур и вредителей:

<sup>1</sup> UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 и UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

<sup>2</sup> UNEP/POPS/COP.5/17.

<b>Культура</b>	<b>Вредитель</b>
Яблоня	Тля растительная
Каянус, нут	Тля растительная, гусеницы, полупяденица гороховая, огневка бобовая
Бобы, вигна	Тля растительная, моль минирующая, белокрылка
Перец стручковый, лук, картофель	Тля растительная, цикадки
Кофе	Жук кофейный, точильщик стеблевой
Хлопок	Тля растительная, червь коробочный хлопчатника, цикадки, листовертка, червь коробочный хлопчатника розовый, трипсы, белокрылка
Баклажан, бамя	Тля растительная, моль капустная, цикадки, моль почковая и плодовая
Арахис	Тля растительная
Джут	Гусеница волосатая бихарская, клещ желтый
Кукуруза	Тля растительная, точильщик розовый, точильщик стеблевой
Манго	Мушки плодовые, кузнечики
Горчица	Тля растительная, галлица
Рис	Галлица, совка рисовая, точильщик стеблевой, цикадка белая
Чай	Тля растительная, гусеницы, моль чайная, червецы мучнистые, кокциды, кобылочка зеленолистая малая, пяденица чайная, москиты чайные, трипсы
Табак	Тля растительная, совка табачная восточная
Томат	Тля растительная, моль капустная, цикадки, моль минирующая, моль почковая и плодовая, белокрылка
Пшеница	Тля растительная, точильщик розовый, термиты

## Decisión SC-5/3: Inclusión del endosulfán de calidad técnica y sus isómeros conexos

*La Conferencia de las Partes,*

*Habiendo examinado* el perfil de riesgos y la evaluación de la gestión de riesgos para el endosulfán (endosulfán de calidad técnica, sus isómeros conexos y el sulfato de endosulfán) conforme fueron transmitidos por el Comité de Examen de los Contaminantes Orgánicos Persistentes<sup>1</sup>,

*Tomando nota* de la recomendación formulada por el Comité de Examen de los Contaminantes Orgánicos Persistentes de incluir el endosulfán de calidad técnica, sus isómeros conexos y el sulfato de endosulfán en el anexo A del Convenio, con exenciones específicas<sup>2</sup>,

1. *Decide* modificar la parte I del anexo A del Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes para incluir en la misma el endosulfán de calidad técnica y sus isómeros conexos, con exenciones específicas para la producción, conforme se permite para las Partes incluidas en el Registro de Exenciones Específicas y/o para su utilización en combinaciones plaga-cultivo, tal como se enumeran de conformidad con las disposiciones de una nueva parte VI del anexo, mediante la incorporación del renglón siguiente:

Producto químico	Actividad	Exención específica
Endosulfán de calidad técnica* (N° de CAS: 115-29-7) y sus isómeros conexos* (N° de CAS: 959-98-8 y N° de CAS: 33213-65-9)	Producción	La permitida para las Partes incluidas en el Registro
	Uso	Combinaciones plaga-cultivo, tal como se enumeran de conformidad con las disposiciones de la parte VI del presente anexo

2. *Decide* añadir una nueva nota v) en la parte I del anexo A, que diga lo siguiente:

El endosulfán de calidad técnica (N° de CAS: 115-29-7) y sus isómeros conexos (N° de CAS: 959-98-8 y N° de CAS: 33213-65-9) y el sulfato de endosulfán (N° de CAS: 1031-07-8) se evaluaron y se determinó que eran contaminantes orgánicos persistentes.

3. *Decide* añadir una nueva Parte VI en el anexo A, que diga lo siguiente:

### Parte VI

#### Endosulfán de calidad técnica y sus isómeros conexos (endosulfán)

La producción y el uso de endosulfán se eliminarán salvo para las Partes que hayan notificado a la Secretaría su intención de producirlo y/o utilizarlo de conformidad con el artículo 4 del Convenio. Se podrá hacer uso de exenciones específicas para usar el endosulfán en las combinaciones plaga-cultivo siguientes:

Cultivo	Plaga
Manzana	Áfidos
Arjar, gram	Áfidos, orugas, oruga medidora del guisante, taladrador de las vainas

<sup>1</sup> UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 y UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

<sup>2</sup> UNEP/POPS/COP.5/17.

<b>Cultivo</b>	<b>Plaga</b>
Frijol, caupí	Áfidos, minador de la hoja, mosquita blanca
Ají, cebolla, papa	Áfidos, cicadela
Café	Broca del grano (del café), gusanos del tallo
Algodón	Áfidos, gusano bellotero, cicadela, cigarreros, gusano rosado, trips, mosquita blanca
Berenjena, ocra	Áfidos, polilla de la col, cicadela, gusano de las frutas y retoños
Cacahuete	Áfidos
Yute	Oruga pilosa de Bihar, ácaro amarillo
Maíz	Áfidos, barrenador rosado, gusanos del tallo
Mango	Moscas de la fruta, saltamontes
Mostaza	Áfidos, moscas de las agallas
Arroz	Moscas de las agallas, híspido del arroz, gusanos del tallo, cicadela blanca
Té	Áfidos, orugas, gusano del brote, chinches, cochinillas, chinche verde saltona, oruga geómetra (medidora) del té, mosquito del té, trips
Tabaco	Áfidos, oruga del brote del tabaco
Tomate	Áfidos, polilla de la col, cicadela, minador de la hoja, gusano de las frutas y retoños, mosquita blanca
Trigo	Áfidos, barrenador rosado, termitas

يوقف إنتاج واستخدام الإندوسلفان إلا فيما يخص الأطراف التي أخطرت الأمانة باعتمادها إنتاجه و/أو استخدامه وفقاً للمادة 4 من الاتفاقية. ويجوز إتاحة إعفاءات محددة لاستخدام الإندوسلفان في مكافحة الآفات وفق مركبات المحاصيل/الآفات التالية:

المحصول	الآفة
التفاح	حشرة المن
الحمص، البازلاء الاستوائية	حشرة المن، يرقات حرشفيات الأجنحة، دودة الحمص، ثاقبات القرون
اللوبياء، الفول	حشرة المن، حافرة الأنفاق، الذبابة البيضاء
الفلفل، البصل، البطاطس	حشرة المن، الجاسيد
البن	ثاقبات الثمار العنابية، ثاقبات الساق
القطن	حشرة المن، دودة اللوز الأمريكية، الجاسيد، الحشرة لفافة الورق، دودة اللوز القرنفلية، حشرة الثربس، الذبابة البيضاء
البامية، الباذنجان	حشرة المن، العثة الماسية الظهر، الجاسيد، ثاقبات الثمار والسوق
الفول السوداني	حشرة المن
الجوت	يرقة بيهار المشعرة، العنكبوت الصفراء
الذرة	حشرة المن، الثاقبة الوردية، حافرات الساق
المانغو	ذبابة الثمار، النطاطات
الخردل	حشرة المن، ذبابة الدرنات
الأرز	ذبابة الدرنات، حشرة الأرز، حافرات الساق، الجاسيد الأبيض
الشاي	حشرة المن، يرقات حرشفيات الأجنحة، الدودة الوردية، البق الدقيقي، حشرات قشرية، الحشرة النطاطة الخضراء الصغيرة، حرشفية الشاي الذارعة، بق الشاي، الثربس
التبغ	حشرة المن، ديدان براعم التبغ الشرقية
الطماطم	حشرة المن، العثة الماسية الظهر، الجاسيد، حافرة الأنفاق، ثاقبات الثمار والسوق، الذبابة البيضاء
القمح	حشرة المن، الثاقبة الوردية، الأرضة

## المقرر اس - 3/5: إدراج الإندوسلفان التقني وآيزوميراته ذات الصلة

في موجز مخاطر الإندوسلفان وتقييم إدارة مخاطر الإندوسلفان (الإندوسلفان التقني وآيزوميراته ذات الصلة وكبريتات الإندوسلفان) اللذين قدمتهما لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة؛<sup>(1)</sup>

بتوصية لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة بإدراج الإندوسلفان التقني وآيزوميراته ذات الصلة وكبريتات الإندوسلفان في المرفق ألف بالاتفاقية، مع إعفاءات محددة؛<sup>(2)</sup>

1 - يقرر تعديل الجزء الأول من المرفق ألف باتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة لإدراج الإندوسلفان التقني وآيزوميراته ذات الصلة فيه، وإرفاقها بإعفاءات محددة خاصة بالإنتاج، حسبما يُسمح به للأطراف المدرجة في سجل الإعفاءات المحددة، و/أو إعفاءات محددة خاصة بالاستخدام في مكافحة آفات المحاصيل، بحسب مركبات المحاصيل/الآفات المدرجة وفقاً لأحكام الجزء السادس الجديد من المرفق، ويتم التعديل بإدراج الصف التالي:

الإعفاء المحدد	النشاط	المادة الكيميائية
وفق المسموح به للأطراف المدرجة في السجل	الإنتاج	الإندوسلفان التقني* (الرقم في سجل المستخلصات الكيميائية (CAS): 115-29-7)
بحسب مركبات المحاصيل/الآفات المدرجة وفقاً لأحكام الجزء السادس من هذا المرفق	الاستخدام	وآيزوميراته ذات الصلة* (الرقم في سجل المستخلصات الكيميائية (CAS): 959-98-8) والرقم في سجل المستخلصات الكيميائية (CAS): 33213-65-9

2 - يقرر إدراج ملاحظة جديدة (5) في الجزء الأول من المرفق ألف كالتالي:

تم تقييم وتحديد كل من الإندوسلفان التقني (الرقم في سجل المستخلصات الكيميائية (CAS): 115-29-7)، وآيزوميراته ذات الصلة (الرقم في سجل المستخلصات الكيميائية (CAS): 959-98-8) والرقم في سجل المستخلصات الكيميائية (CAS): 33213-65-9 وكبريتات الإندوسلفان (الرقم في سجل المستخلصات الكيميائية (CAS): 1031-07-8) بوصفها ملوثات عضوية ثابتة.

إدراج جزء سادس جديد في المرفق ألف كالتالي:

### الجزء السادس

#### الإندوسلفان التقني وآيزوميراته ذات الصلة (الإندوسلفان)

(1) UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1 و UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2

(2) UNEP/POPS/COP.5/17